

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 680, 7 027 634	Fakss: 371 7 027 690	E-pasts: valde@lrpv.lv
--	--	----------------------------------	-------------------------	---------------------------

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/2002/ M 47 648-le

Lēmums

Rīga

2002. gada 26. aprīlī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D.Liberte,  
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska un K.Krūmiņš,  
ApP sekretāre - I.Plūme

2002.gada 22.martā izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1999.gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' (LPZ/99) 18.panta pirmo daļu, 2001.gada 18.jūlijā uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED (Bahamas) vārdā iesniedzis patentu pilnvarotais A.Pētersons pret preču zīmes BAKARA

(preču zīmes īpašnieks - uzņēmums ELIOTS EIROVĪNS, SIA (Latvija); pieteik. Nr. M-00-54; pieteik. dat. - 17.01.2000; reģ. Nr. M 47 648; reģ. (publ.) dat. - 20.04.2001; 33. kl. - alkoholiskie dzērieni (izņemot alu))

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums - sakarā ar apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) identiskumu un līdzību Latvijā agrākajai uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīmei BACARDI (reģ. Nr. M 15 080), kas ir Latvijā plaši pazīstama preču zīme, un attiecīgo preču identiskumu pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas, pie tam patērētāji apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) lietošanu var uztvert kā norādi uz saistību starp ar apstrīdēto zīmi marķētajām precēm un minēto plaši pazīstamo zīmju īpašnieku uzņēmumu BACARDI & COMPANY LIMITED, un šāda lietošana var kaitēt uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED interesēm (LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punkts, 8.pants); bez tam apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) reģistrācijas pieteikums Latvijā ir iesniegts ar acīmredzami negodprātīgu nolūku (LPZ/99 6.panta otrā daļa).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ/99 18.panta piektās daļas noteikumiem 2001.gada 18.jūlijā tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim patentpilnvarotajam Ā.Fogelim. Preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) īpašnieka atbilde saņemta 2001.gada 18.septembrī.

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED puses: pēc patentpilnvarotā A.Pētersona pilnvarojuma - patentpilnvarotā preču zīmju lietās M.Uzulēna;
- no apstrīdētās zīmes īpašnieka uzņēmuma ELIOTS EIROVĪNS, SIA puses: zvērināts advokāts M.Pietkevičs.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Gan apstrīdētā zīme BAKARA, gan pretstatītā zīme BACARDI reģistrētas kā vārdiskas preču zīmes.

2. Iebilduma iesniedzēja - uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED pārstāvji, atsaucoties uz LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punktu, 8.panta otro daļu un 6.panta otro daļu, motivē savu iebildumu ar to, ka sakarā ar apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) līdzību uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 1992.gada 28.februāra lēmums Nr.72 "Par izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijas Republikā", LPV pārreģistrēto preču zīmi BACARDI (piet. Nr. M-93-3610; pieteik. dat. 07.04.1993; pārreģ. dok. SU 84410, 04.05.1988; reģ. Nr. M 15 080; reģ. dat. 20.05.1994; paziņojuma par reģ. publ. dat. 20.10.1994; pilnas publ. dat. 30.05.1995), kas ir Latvijā plaši pazīstama preču zīme, un attiecīgo preču identiskumu pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas, pie tam patērētāji apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) lietošanu var uztvert kā norādi uz saistību starp ar apstrīdēto zīmi marķētajām precēm un plaši pazīstamo zīmju īpašnieku uzņēmumu BACARDI & COMPANY LIMITED, un šāda lietošana var kaitēt uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED interesēm.

Bez tam, atsaucoties uz LPZ/99 6.panta otro daļu, uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED pārstāvji motivē savu iebildumu ar to, ka apstrīdētās preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) reģistrācijas pieteikums Latvijā ir iesniegts ar acimredzami negodprātīgu nolūku.

3. Savu iebildumu uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED pārstāvji iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā pamato sekojoši:

3.1. uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīme BACARDI pārreģistrācijai Latvijā pieteikta agrāk (07.04.1993) nekā reģistrācijai pieteikta apstrīdētā preču zīme BAKARA (17.01.2000);

3.2. apstrīdētā zīme BAKARA ir fonētiski un vizuāli sajaucami līdzīga pretstatītajai zīmei BACARDI, jo:

- abas salīdzināmās zīmes ir vārdiskas,
- vārdi BACARDI un BAKARA ir fonētiski līdzīgi, jo fonētiski sakrīt salīdzināmo vārdu pirmie pieci burti (vārdā BACARDI burts 'C' tradicionāli tiek izlasīts kā 'K'), tātad atšķiras tikai vārdu galotnes,
- patērētāja atmiņā galvenokārt iespējas vārda (preču zīmes) sākotnējā daļa, tātad pastāv iespēja, ka vārda beigas, kuras šai konkrētajā gadījumā atšķiras, bieži vien vispār netiek izlasītas,
- vidusmēra patērētājs nezina vārda 'bakara' nozīmi, tādēļ uztvers to kā mākslīgi radītu vārdu, un tātad faktiski vārdam 'bakara' piemētošā jēdzieniskā nozīme nepalīdzēs atšķirt salīdzināmās zīmes BACARDI un BAKARA;

3.3. apstrīdētā preču zīme BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) ir reģistrēta 33.klasē attiecībā uz tādām pašām precēm kā uzņēmums BACARDI & COMPANY LIMITED jau agrāk reģistrējis savu preču zīmi BACARDI, proti, attiecībā uz alkoholiskajiem dzērieniem (izņemot alu);

3.4. apstrīdētā preču zīme BAKARA sajaucami atveido uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED plaši pazīstamo preču zīmi BACARDI, un šis apstāklis var kaitēt plaši pazīstamās zīmes īpašniekam, jo var samazināt zīmes BACARDI vērtību, šo zīmi izšķīdinot; par to, ka uzņēmumam BACARDI & COMPANY LIMITED piederošā preču zīme BACARDI ir plaši pazīstama, liecina šādi fakti:

- uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīme BACARDI, ar kuru tiek marķēts gaišais sausais rums, ir ierindota starp 50 pasaules slavenākajām preču zīmēm, starp alkoholisko dzērienu preču zīmēm BACARDI ieņem 5.vietu (skat. izdevumu *The World's Greatest Brands, Edited by Nicholas Kochan. Interbrand, 1996*), un šīs preču zīmes vēsture ir aizsākusies jau vairāk kā gadsimtu atpakaļ;
- uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED ražotā ar preču zīmi BACARDI marķētā ruma galvenais izplatītājs Latvijas tirgū ir uzņēmums MONO-M, kas veic plašu šī ruma reklāmu gan Latvijas presē (skat., piemēram, reklāmas lappuses žurnālā *Klubs* (4/2000, 12/2000)), gan ar citu masu mediju starpniecību (piemēram, aģentūras AD MEDIA Interneta mājas lapā <http://www.ad-media.lv/citas/cklienti.htm>)

atrodamajā informācijā par aģentūras lielākajiem reklāmdevējiem un to reklamētajiem produktiem ietverts arī uzņēmuma MONO-M vārds kopā ar reklamēto produktu rumu BACARDI);

- LURSOFT laikrakstu bibliotēkā Internetā <http://www.lursoft.lv/library> ir atrodama pavisam 81 publikācija, kurā ir pieminēts rums BACARDI, pie tam ne tikai centrālajos laikrakstos *Diena*, *Jaunā Avīze*, *Vakara Ziņas*, bet arī rajonu izdevumos (piemēram, Kuldīgas rajona laikrakstā *Kurzemieks*);

3.5. apstrīdētās zīmes īpašnieks uzņēmums ELIOTS EIROVĪNS, SIA kā alkoholisko dzērienu izplatītājs nevarēja nezināt, ka Latvijas tirgū tiek izplatīts ar preču zīmi BACARDI marķēts pasaulē un arī Latvijā iecienīts un pazīstams rums; tādēļ var apgalvot, ka apstrīdētās zīmes īpašnieks ar acīmredzami negodprātīgu nolūku ir pieteicis savu preču zīmi BAKARA, lai uz jau populāras, stabilas un slavenas preču zīmes rēķina gūtu ievērojamu peļņu.

4. Preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) īpašnieka - uzņēmuma ELIOTS EIROVĪNS, SIA pārstāvis, nenoliedzot pretstatītās zīmes BACARDI plašo pazīstamību, 2001.gada 18.septembrī iesniegtajā atbildē un ApP sēdē iebildumu neatzina, pretstatot tam šādus argumentus:

4.1. apstrīdētajai zīmei BAKARA nav tādas līdzības ar plaši pazīstamo zīmi BACARDI, lai šīs abas zīmes būtu iespējams sajaukt, jo:

- latviešu valodā burti K un C ir divi pilnīgi dažādi burti, un no valodniecības viedokļa tie nav fonētiski līdzīgi, kā arī nav pieļaujama šo burtu lietošana, aizstājot vienu no tiem ar otru;
- salīdzināmo preču zīmju galotnes ir ievērojami atšķirīgas;
- iepriekšminēto iemeslu dēļ nav pamata apgalvot, ka zīme BAKARA sevi ietver gandrīz visus zīmes BACARDI burtus;
- ar vārdu 'bakara' tiek apzīmēta konkrēta kāršu spēle (skat. *Svešvārdu vārdnīca, J.Baldunčika red. R., Jumava, 1999., 90.lpp.*, kā arī *Latviešu konversācijas vārdnīca, 1.sēj. R., A.Gulbja apgādībā, 1927.-1928., 1559.lpp.*), kurpretī BACARDI ir attiecīgā ruma radītāja uzvārds; līdz ar to ir skaidrs, ka preču zīme BAKARA patērētājam izraisīs pilnīgi citas asociācijas nekā zīme BACARDI;

4.2. pilnīgi nepamatoti ir apgalvojumi, ka, piesakot reģistrācijai zīmi BAKARA, uzņēmums ELIOTS EIROVĪNS, SIA būtu rīkojies ar acīmredzami negodprātīgu nolūku, jo salīdzināmajām zīmēm nav ne līdzības, ne kāda sakara;

4.3. ar preču zīmi BAKARA tiek marķēti vermuti no Ungārijas, uz kuru etiķetēm ir attēlotas spēļu kārtis, tādējādi pastiprinot vārda BAKARA asociācijas ar kāršu spēli.

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Kā izriet no iebilduma lietā esošajiem materiāliem, uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīme BACARDI pārreģistrācijai Latvijā pieteikta 07.04.1993, tātad agrāk nekā reģistrācijai pieteikta uzņēmuma ELIOTS EIROVĪNS, SIA preču zīme BAKARA (pieteik. dat. 17.01.2000).

2. Apstrīdētā preču zīme BAKARA reģistrēta attiecībā uz tām pašām 33.klases precēm, kādām reģistrēta pretstatītā zīme BACARDI, proti, uz alkoholiskajiem dzērieniem (izņemot alu).

3. ApP piekrit iebilduma iesniedzēja pārstāvju apgalvojumam, ka apstrīdētā zīme BAKARA ir vizuāli un fonētiski sajaukami līdzīga pretstatītajai uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīmei BACARDI. Vārdi BACARDI un BAKARA ir līdzīgi, jo fonētiski sakrīt salīdzināmo vārdu pirmie pieci burti (vārdā BACARDI burts 'C' tradicionāli tiek izlasīts kā 'K'). Tātad atšķiras tikai vārdu galotnes, bet patērētāja atmiņā galvenokārt iespiežas vārda (preču zīmes) sākotnējā daļa, līdz ar to pastāv iespēja, ka vārda beigās, kuras šai konkrētajā gadījumā atšķiras, bieži vien vispār netiek izlasītas. Bez tam vidusmēra patērētājs var arī nezināt vārda 'bakara' nozīmi, tādēļ uztvers to kā mākslīgi radītu vārdu, un tātad faktiski vārdam 'bakara' piemītošā jēdzieniskā nozīme (ar to tiek apzīmēta konkrēta kāršu spēle) nepalīdzēs atšķirt salīdzināmās zīmes BACARDI un BAKARA.

Protams, latviešu valodā burti K un C ir divi pilnīgi dažādi burti, un no valodniecības viedokļa tie nav fonētiski līdzīgi, kā arī nav pieļaujama šo burtu aizstāšana vienam ar otru, taču šai gadījumā, runājot par vārdu BACARDI, runa nav par tradicionālu latviešu valodas vai latviskas izcelsmes vārdu, bet gan par preču zīmi, kurai ir spāniska izcelsme (no spāņu imigranta *Don Facundo Bacardi y Maso* uzvārda).

4. Līdz ar to ApP uzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 7.panta pirmās daļas 2.punkta noteikumiem, jo sakarā ar apstrīdētās zīmes BAKARA līdzību pretstatītajai uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED zīmei BACARDI un preču, attiecībā uz kurām reģistrētas šīs zīmes (alkoholiskie dzērieni), identiskumu, pastāv iespēja, ka patērētāji apstrīdēto zīmi sajauc ar pretstatīto zīmi vai uztver tās kā savstarpēji saistītas.

5. Izskatot iebilduma iesniedzēja argumentus un iesniegtos pierādījumus, un it īpaši:

- faktu, ka uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED zīme BACARDI, ar kuru tiek marķēts gaišais sausais rums, ir ierindota starp 50 pasaules slavenākajām preču zīmēm, starp alkoholisko dzērienu preču zīmēm BACARDI ieņem 5.vietu (skat. izdevumu *The World's Greatest Brands, Edited by Nicholas Kochan. Interbrand, 1996*), un šīs preču zīmes vēsture ir aizsākusies jau vairāk kā gadsimtu atpakaļ;
- ar preču zīmi BACARDI marķētā ruma galvenā izplatītāja Latvijā uzņēmuma MONO-M veikto plašo šī ruma reklāmu gan Latvijas presē (reklāmas lappuses žurnālā *Klubs* (4/2000, 12/2000)), gan ar citu masu mediju starpniecību (aģentūras AD MEDIA Interneta mājas lapā <http://www.ad-media.lv/citas/cklienti.htm> atrodamajā informācijā par aģentūras lielākajiem reklamdevējiem un to reklamētajiem produktiem ietverts arī uzņēmuma MONO-M vārds kopā ar reklamēto produktu rumu BACARDI);
- LURSOFT laikrakstu bibliotēkā Internetā <http://www.lursoft.lv/library> atrodamo pavisam 81 publikāciju, kurā ir pieminēts rums BACARDI, pie tam ne tikai centrālajos laikrakstos *Diena, Jaunā Avīze, Vakara Ziņas*, bet arī rajonu izdevumos (piemēram, Kuldīgas rajona laikrakstā *Kurzemieks*),

kā arī ņemot vērā to faktu, ka apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāvis nenoliedz pretstatītās zīmes BACARDI plašo pazīstamību Latvijā, ApP atzīst, ka tie kopumā ļauj konstatēt, ka uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED preču zīme BACARDI ir Latvijā plaši pazīstama zīme.

6. Līdz ar to ApP uzskata par pamatotu arī iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 8.panta pirmās daļas noteikumiem.

7. ApP neuzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 6.panta otrās daļas noteikumiem, jo tas apstāklis, ka reģistrācijai pieteiktā preču zīme ir līdzīga otrai, kaut arī plaši pazīstamai preču zīmei, nevar tikt uzskatīts par pietiekamu, lai minētais preču zīmes reģistrācijas pieteikums tiktu uzskatīts par iesniegtu ar acīmredzami negodprātīgu nolūku.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 7.panta pirmās daļas 2.punkta un 8.panta pirmās daļas noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt kā pamatotu uzņēmuma BACARDI & COMPANY LIMITED iebilduma iesniegumu pret preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) reģistrāciju Latvijas Republikā;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes BAKARA (reģ. Nr. M 47 648) reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu Latvijas Republikā.

Saskaņā ar likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19.panta devītās daļas noteikumiem ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā triju mēnešu laikā no šī lēmuma noraksta saņemšanas dienas.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja		D.Liberte
ApP sēdes locekļi:		S.Drozdovska
		K.Krūmiņš